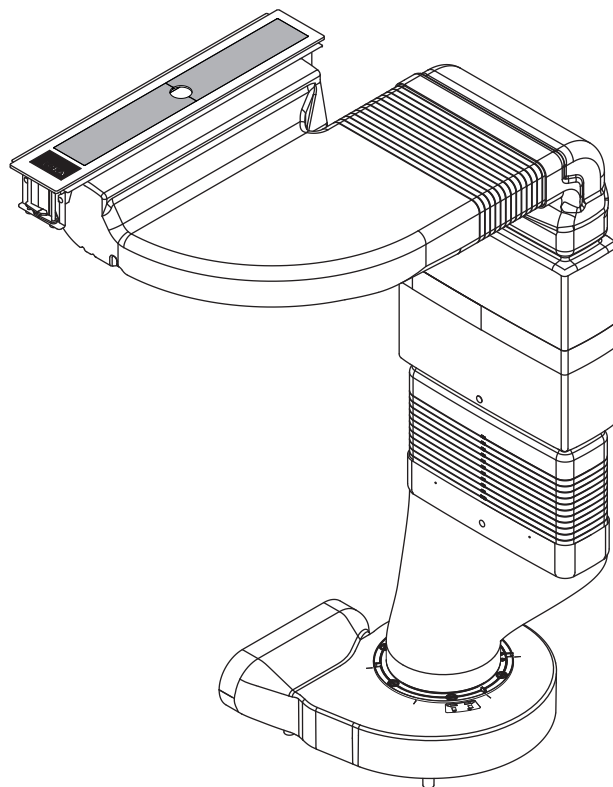


DK Betjenings- og monteringsvejledning CKASE

Emfangsystem



CKASEUMDK-003

Betjenings- og monteringsanvisning:

original

Oversættelse

Producent

BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Innstraße 1
6342 Niederndorf
Østrig

Kontakt

T +43 (0) 5373 / 62250-0
mail@bora.com
www.bora.com

Videregivelse såvel som mangfoldiggørelse, udnyttelse og formidling af indholdet er forbudt, medmindre der er givet udtrykkelig tilladelse hertil.

Vi har ved udarbejdelsen af denne betjenings- og monteringsvejledning gjort og meget umage.. Alligevel kan det forekomme, at vi må ændre tekniske data eller andet indhold. Vi beklager meget, hvis dette skulle forekomme. Den nyeste version kan du bestille hos BORAs Service Team. Med forbehold for trykfejl og andre fejl.

BORA Holding GmbH

Alle rettigheder forbeholdes.

Indholdsfortegnelse

1	Generelle informationer	4	8	Rengøring og vedligeholdelse	27
1.1	Målgruppe	4	8.1	Rengøringsmidler	27
1.2	Betjenings- og monteringsvejledningens gyldighed....	4	8.2	Rengøring af emfanget	27
1.3	Bilag, som også gælder	4	8.2.1	Fjern dækpladerne og fedtfiltret i rustfrit stål	27
1.4	Visning af informationerne.....	5	8.2.2	Rengør dækpladerne og fedtfiltret i rustfrit stål	27
			8.2.3	Monér dækpladerne og fedtfiltret i rustfrit stål	28
2	Sikkerhed	6	8.3	Udskiftning af aktivt-kul-filter	28
2.1	Overordnede sikkerhedsanvisninger	6	9	Afhjælpning af fejl	29
2.2	Sikkerhedsanvisninger til betjening.....	7	10	Tag ud af drift, demontering og bortskaffelse	30
2.3	Sikkerhedsanvisninger til montering	8	10.1	Tag ud af drift.....	30
2.4	Sikkerhedsanvisninger afmontering og bortskaffelse....	9	10.2	Afmontering	30
2.5	Sikkerhedsanvisninger til reservedele.....	9	10.3	Miljøvenlig bortskaffelse	30
2.6	Korrekt anvendelse	9	11	Garanti, teknisk service, reservedele, tilbehør	31
3	Tekniske data	10	11.1	Garanti.....	31
4	Energimærke	11	11.2	Service.....	31
5	Produktbeskrivelse	12	11.3	Reservedele.....	31
5.1	Funktioner	12	11.4	Tilbehør.....	31
5.2	Kontrolpanel og betjeningsprincip.....	12			
5.3	Funktionsprincip, emfang	13			
5.3.1	Trinløs niveau-indstilling.....	13			
5.3.2	Autosluk-funktion	13			
5.3.3	Filterservice-visning	13			
5.3.4	Grænsefladekommunikation	13			
5.3.5	Sikkerhedsfrakobling	13			
6	Montering	14			
6.1	Kontrollér leveringsomfanget	14			
6.2	Værktøj og hjælpemidler	14			
6.3	Monteringsanvisninger.....	14			
6.3.1	Sikkerhedsafstande	14			
6.3.2	Bordplade og køkkenelementer	14			
6.3.3	Lufttilførsel kogeplade	15			
6.4	Udskæringsmål	15			
6.5	Montering af udsugningssystemet	16			
6.5.1	Montering af emfanget	17			
6.5.2	Forberedelse til montering af underbygningsmodulet, Silence-modulet og sokkelmotoren.....	18			
6.5.3	Montering, standardmontering.....	20			
6.6	Installation af strøm og kommunikation	21			
6.7	Tilslut eksterne afbryderkontakter	22			
6.8	Overdragelse til brugeren	24			
7	Betjening	25			
7.1	Sådan betjenes emfanget.....	25			
7.1.1	Åbning af dækpladerne.....	25			
7.1.2	Indstil niveau	25			
7.1.3	Autosluk-funktion	25			
7.2	Vær opmærksom på filterservice-visningen	26			
7.2.1	Luk dækpladerne	26			

1 Generelle informationer

1.1 Målgruppe

Denne betjenings- og monteringsvejledning er beregnet til følgende målgrupper:

Målgruppe	Krav
Brugere	Apparatet kan anvendes af børn fra 8 år og derover og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske og mentale evner samt af personer med manglende erfaring eller viden, forudsat disse personer holdes under opsyn, eller de forudgående har fået instruktioner i sikker brug af apparatet og har forstået, hvilke risici der er forbundet med håndteringen. Børn skal holdes under opsyn. Alle sikkerhedshenvisninger og advarsler samt instruktioner i betjeningsvejledningen skal overholdes.
Ambitiøse gør-det-selv-håndværkere	Den ambitiøse gør-det-selv-håndværker må gerne selv udføre det nødvendige snedker- og monteringsarbejde, i det omfang de påkrævede evner og den nødvendige viden er til stede. Strøm og gas skal altid tilsluttes af en professionel fagmand.
Monteringsfagfolk	Monteringsfagfolkene må udføre det nødvendige snedker- og monteringsarbejde under overholdelse af de eksisterende foreskrifter. Inden strøm- og gastilslutningerne tages i brug, skal disse godkendes af en autoriseret fagmand på området.
El-fagmænd	Strømtilslutningen må kun foretages af en godkendt fagmand. Fagmanden overtager også ansvaret for en reglementeret strøminstallation og idrifttagning.
Gas-fagpersonale	Gastilslutningen må kun foretages af en godkendt fagmand. Fagmanden overtager også ansvaret for en reglementeret gasinstallation og idrifttagning.

Tab. 1.1 Målgrupper

INFO BORA Holding GmbH, BORA Vertriebs GmbH & Co KG, BORA APAC Pty Ltd BORA Lüftungstechnik GmbH – i det følgende kaldet BORA – hæfter ikke for skader, der opstår pga. af overtrædelse hhv. manglende overholdelse af disse bilag eller for skader, der stammer fra ukorrekt montering. Strøm- og gastilslutningerne skal altid og uden undtagelse foretages af en godkendt fagmand. Under monteringen skal gældende normer, foreskrifter og love overholdes. Alle de sikkerhedshenvisninger og advarsler samt generelle anvisninger til håndtering og brug, som findes i betjenings- og monteringsvejledningen, skal overholdes.

1.2 Betjenings- og monteringsvejledningens gyldighed

Denne brugsanvisning gælder for flere forskellige apparater. Derfor kan den måske indeholde beskrivelser af enkelte produktspecifikationer, som ikke er relevante for dit apparat.

1.3 Bilag, som også gælder

Der følger flere bilag med denne betjenings- og monteringsvejledning. Vejledningerne i disse bilag skal legeledes overholdes.

Følg instruktionerne i de dokumenter, der indgår i leveringsomfanget.

INFO BORA hæfter ikke for skader opnået som følge af, at disse ikke er overholdt.

Direktiver

Dette apparat lever op til følgende EU/EF-direktiver:
 EMC-direktivet, 2014/30/EU
 Lavspændingsdirektivet, 2014/35/EU
 Ecodesign-direktivet, 2009/125/EF
 Energimærkningsdirektivet, 2010/30/EU
 RoHS-direktivet, 2011/65/EU
 WEEE-direktivet, 2012/19/EU

1.4 Visning af informationerne

For at gøre det nemt og sikkert at bruge denne brugsanvisning, er der anvendt ens formateringer, nummereringer, symboler, sikkerhedsanvisninger, begreber og forkortelser.

Instruktioner angives med en pil.

► Følg altid instruktionerne i rigtig rækkefølge.

Optællinger angives med et firkantet optællingstegn ved linjens begyndelse.

■ Optælling 1

■ Optælling 2

INFO En information gør opmærksom på særlige forhold, som du altid skal tage hensyn til.

Sikkerhedsanvisninger og advarsler

Sikkerhedsanvisningerne og advarslerne i denne brugsanvisning er fremhævet med symboler og bestemte signalord.

Sikkerhedsanvisningerne og advarslerne er opbygget som følger:

ADVARSELSTEGN OG SIGNALORD

Farens type og kilde




Konsekvenser, hvis anvisningerne ikke følges

► Handlinger med henblik på at undgå en given fare

Her gælder følgende:

■ Advarselstegnet gør opmærksom på en given fare

■ Signalordet angiver, hvor alvorlig faren er

Advarselstegn	Signalord	Risiko
	Fare	Henviser til en umiddelbart farlig situation, som kan medføre død eller alvorlig personskade, hvis den ignoreres.
	Advarsel	Henviser til en potentielt farlig situation, som kan medføre død eller alvorlig personskade, hvis den ignoreres.
	Forsigtig	Henviser til en potentielt farlig situation, som kan medføre mindre personskader, hvis den ignoreres.
–	Forsigtig	Henviser til en situation, som kan medføre materiel skade, hvis den ignoreres.

Tab. 1.2 Advarselstegnenes og signalordenes betydning

2 Sikkerhed

2.1 Overordnede sikkerhedsanvisninger

INFO Apparatet lever op til de eksisterende sikkerhedsbestemmelser. Brugeren er selv ansvarlig for rengøring, vedligeholdelse og sikker brug af apparatet. Ukorrekt brug kan medføre personskader og materiel skade.

- Betjenings- og monteringsanvisning indeholder vigtige anvisninger til montering og betjening af apparatet. Dermed sikrer du dig mod skader og forhindrer skader på apparatet. Du finder kontaktinformationer og yderligere informationer samt oplysninger vedr. anvendelse og brug på bagsiden af denne betjenings- og monteringsanvisning.
- Begrebet „apparat“ anvendes såvel for kogeplader og emfang hver for sig som for kogeplader med integreret emfang.
- ▶ Læs betjenings- og monteringsanvisningen komplet igennem, inden du tager apparatet i brug.
- ▶ Opbevar betjenings- og monteringsanvisningen et sikkert og nemt tilgængeligt sted, så du altid har den ved hånden.
- ▶ Sørg for at give betjenings- og monteringsanvisningen med, hvis du sælger apparatet videre.
- ▶ Udfør alt arbejde på apparatet grundigt.
- ▶ Kontrollér, at der ikke er skader på apparatet, så snart du har pakket det ud.
- ▶ Du må aldrig tilslutte et apparat med skader.
- ▶ Tag først apparatet i brug, når monteringen er komplet afsluttet. Først da er det sikkert at anvende.
- ▶ Kontrollér, at der ikke er kontakt til varme kogezoneer.
- ▶ Undgå, at gryderne koger over.
- ▶ Anvend kun emfanget til BORA kogeplader. Dette gælder ikke mindst for BORA gas-kogeplader
- ▶ Sluk apparatet efter brug.
- ▶ Husdyr skal holdes fjernt fra apparatet.

Recirkulationsmodus

INFO Hver gang, du har lavet mad, afgives der ekstra fugt til det omgivende lokale.

INFO I recirkulationsmodus bliver der kun fjernet ganske lidt fugt fra madlavningsdampen.

- ▶ Sørg derfor altid for rigeligt med tilførsel af frisk luft i recirkulationsmodus - fx ved at åbne et vindue.
- ▶ Skab et normalt, behageligt indeklima (45–60% luftfugtighed) fx ved at åbne naturlige ventilationsåbninger eller ved at anvende mekanisk udluftning.
- ▶ Hver gang du har anvendt apparatet i recirkulationsmodus, bør du sætte emfanget på et lavt niveau i ca. 20 minutter eller aktivere autosluk-funktionen.

Børn og personer med nedsatte funktioner

- ▶ Apparatet kan anvendes af børn fra 8 år og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske og mentale evner samt af personer med manglende erfaring eller viden, forudsat disse personer holdes under opsyn, eller de forudgående har fået instruktioner i sikker brug af apparatet og har forstået, hvilke risici der er forbundet med håndteringen.
- ▶ Børn i nærheden af apparatet skal holdes under opsyn.
- ▶ Børn må ikke lege med apparatet.
- ▶ Opbevar genstande, der kan virke lokkende på børn, i aflukkede opbevaringsrum eller bag apparatet. Ellers forledes børnene nemt til at klatre rundt på apparatet.

Egenhændige ændringer på apparatet

Hvis du foretager egenhændige ændringer på apparatet, kan der opstå farlige situationer.

- ▶ Undlad derfor at foretage egne, individuelle ændringer på apparatet.

Rengøring og vedligeholdelse

Apparatet skal gøres rent med jævne mellemrum. Snavs kan medføre beskadigelse og dårlige lugte. Fjern derfor snavs med det samme.

- Rengøring og pleje må ikke foretages af børn, medmindre de holdes under opsyn.
- ▶ Anvend ikke damprensere til rengøringen. Dampen kan få de strømførende dele til at kortslutte og medføre beskadigelse af apparatet (se: kapitlet „Rengøring og Vedligeholdelse“).
- ▶ Kontrollér, at der ikke kan trænge vand ind i apparatet, når du rengør det. Sørg for at vride kluden godt op inden brug. Du må aldrig sprøjte vand på apparatet. Hvis der trænger vand ind, kan det forårsage skader.

2.2 Sikkerhedsanvisninger til betjening

Emfang



FARE!

Livsfare grundet røgforgiftning!

Når du anvender et rumluftafhængigt ildsted, opstår der forbrændingsgasser.

Hvis du anvender emfanget og et rumluftafhængigt ildsted på samme tid, kan der blive trukket giftige forbrændingsgasser (kulmonoxid) fra kaminen eller udsugningskanalen ind i rummet.

- ▶ Kontrollér altid, at der er rigelig med tilførsel af frisk luft.



FARE!

Brandfare ved flambering!

Mens emfanget er i drift, suger den køkkenfedt op. Ved flambering kan køkkenfedtet antænde.

- ▶ Rengør derfor emfanget regelmæssigt.
- ▶ Anvend aldrig åben ild, mens emfanget er i drift.



FARE!

Brandfare fra fedtaflejringer!

Hvis fedtfiltret i rustfrit stål ikke rengøres regelmæssigt, kan der opstå et forhøjet fedtindhold i det. Dette medfører brandfare.

- ▶ Sørg derfor altid for at skifte og rengøre filtret med jævne mellemrum.



ADVARSEL!

Risiko for personskader fra det bevægelige ventilatorhjul!

Når ventilatorhjulet bevæger sig, er der risiko for personskader.

- ▶ Der må ikke være tilsluttet strøm til apparatet, mens du installerer det.
- ▶ Inden du tager motoren i drift, skal den først forbindes til kanalsystemet i begge sider.
- ▶ Kontrollér ligeledes, at indsugningsstudsens er låst inden første ibrugtagning.

FORSIGTIG!

Risiko for personskade som følge af bevægende dæksel.

Hvis det elektriske dæksel bevæger sig, er der risiko for personskade.

- ▶ Foretag ingen indgreb indvendigt i emfanget, mens dækslet bevæger sig.



FORSIGTIG!

De dele, der befinder sig inden for berøring, kan bliver meget varme!

Emfanget og de dele, man kan komme i berøring med, er varme, både mens kogezone er tændt og under den efterfølgende afkølingsfase.

- ▶ Undlad derfor at placere genstande på kogepladen.
- ▶ Brug altid egnede hjælperedskaber (grydelapper, varmeisolerende handsker).

FORSIGTIG!

Materiel beskadigelse fra indsugede genstande eller papir!

Små og lette genstande som fx rengøringsklude af stof eller papir kan blive suget ind i emfanget. Det kan medføre beskadigelse af motoren eller forringelse af udsugningseffekten.

- ▶ Undlad opbevaring af genstande og papir i nærheden af emfanget.

FORSIGTIG!**Materiel skade grundet snavs- og fedtaflejringer**

Snavs- og fedtaflejringer kan nedsætte funktionen på emfanget.

- ▶ Benyt aldrig emfanget uden fedtfiltret i rustfrit stål.

2.3 Sikkerhedsanvisninger til montering

Installation og montering af apparatet må kun foretages af uddannede fagfolk, som er bekendte med og overholder de i landet gældende forskrifter samt de ekstra forskrifter fra den lokale elforsyningsvirksomhed.

Arbejde og reparation på de elektriske komponenter skal altid foretages af en godkendt elinstallatør.

Den elektriske sikkerhed på apparatet er kun garanteret, såfremt det bliver tilsluttet et beskyttelsesledersystem, der er installeret efter forskrifterne. Kontrollér, at de grundlæggende sikkerhedsforanstaltninger er overholdt.

Emfang

**FARE!****Risiko for forgiftninger fra forbrændingsgasser!**

Når emfanget er sat til i udsugningsdrift, trækker det luft fra rummet, hvor det befinder sig og fra de tilstødende rum. Hvis der ikke bliver tilført tilstrækkeligt med frisk luft, opstår der et undertryk. Hermed bliver giftige gasser fra skorstenen eller fra udsugningsskakten på de rumluftafhængige ildsted suget ind i husets rum.

- ▶ Kontrollér altid, at der er rigelig med tilførsel af frisk luft.
- ▶ Anvend kun tilladte og autoriserede afbryderkontakter (fx en vindueskontakt, en undertryksmåler) og sørg for at få disse godkendt af en autoriseret fagmand (autoriseret skorstensfejer).

**FARE!****Risiko for elektrisk stød!**

Den elektroniske enhed kan indeholde restspænding! Risiko for elektrisk stød.

- ▶ Berør ikke fritliggende kontakter på den elektroniske enhed.

**FARE!****Risiko for elektrisk stød!**

Hvis tilslutningsledningen til en ekstern afbryderkontakt ikke afisoleres korrekt, medfører det risiko for elektrisk stød.

- ▶ Kontrollér, at tilslutningsledningen er sikret med trækafastningsklemmen i Universal-styringsenheden.
 - ▶ Sørg for at overholde de angivne isoleringslængder.
-
- ▶ Kontrollér, at der ikke er skader på apparatet, inden montering.
 - ▶ Du må aldrig montere et apparat med skader.
 - Et beskadiget apparat medfører risiko for din sikkerhed.
 - Reparationsarbejder må kun udføres af uddannede fagfolk, der er godkendt af producenten.

2.4 Sikkerhedsanvisninger afmontering og bortskaffelse

Installation og afmontering af apparatet må kun foretages af uddannede fagfolk, som er bekendte med og overholder de i landet gældende forskrifter samt de ekstra forskrifter fra den lokale elforsyningsvirksomhed.

Arbejde og reparation på de elektriske komponenter skal altid foretages af en godkendt elinstallatør.



FARE!

Risiko for elektrisk stød!

Hvis apparatet ikke bliver koblet korrekt fra netspændingen, er der risiko for strømstød.

- ▶ Sørg for en sikker afkobling af apparatet fra strømnettet med LS-afbrydere, sikringer, sikringsautomater hhv. kontaktorer.
- ▶ Kontrollér, at apparatet er spændingsfrit ved hjælp af et godkendt måleapparat.



FARE!

Risiko for kvælning!

Emballagedelene (fx folie og styropor) kan være livsfarligt for børn.

- ▶ Opbevar emballagedelene uden for børns rækkevidde.
- ▶ Bortskaf emballagen med det samme og på korrekt vis.

2.5 Sikkerhedsanvisninger til reservedele



ADVARSEL!

Risiko for personskade og materiel skade!

Forkerte komponenter kan resultere i personskader eller i beskadigelse af apparatet. Ændringer på apparatet og til- og ombygninger kan mindske sikkerheden.

- ▶ Brug kun originale reservedele til reparationer.

2.6 Korrekt anvendelse

Anvend aldrig apparatet i højder over 2000 m over havets overflade.

Apparatet er kun beregnet til tilberedelse af mad i private husholdninger. Dette apparat er ikke beregnet til: Dette apparat er ikke beregnet til:

- udendørs brug
- installation i køretøjer
- opvarmning af lokaler
- anvendelse på ikke-stationære opstillingssteder (fx skibe)
- anvendelse med en ekstern timer eller et separat fjernstyret system (fjernbetjening).

En anden anvendelse end den, som er beskrevet i denne betjenings- og monteringsanvisning, eller en anvendelse, som går ud over den her beskrevne, gælder som ukorrekt brug. BORA hæfter ikke for skader, der opstår som resultat af ukorrekt brug eller forkert betjening af apparatet.

Enhver ubehørig anvendelse er forbudt!

INFO

BORA Holding GmbH, BORA Vertriebs GmbH & Co KG, BORA APAC Pty Ltd og BORA Lüftungstechnik GmbH hæfter ikke for skader, der opstår grundet manglende overholdelse af sikkerhedsanvisningerne og advarslerne.

3 Tekniske data

Parameter	Værdi
Tilslutningsspænding	220 - 240 V
Frekvens	50/60 Hz
Strømforbrug	170 W
Mål (bredde x dybde x højde)	90 x 515 x 140 mm
Vægt (inkl. tilbehør/emballage)	11,0 kg
Udsugning	
Niveauer	1 - 5
Sokkelmotor	
Luftkapacitet, maks.	608,8 m ³ /h
Tryk, maks.	597 Pa
Mål (bredde x dybde x højde)	370 x 358 x 100 mm
Mål, udblæsningsåbning (bredde x dybde x højde)	222 x 40 x 89 mm
Kanalsystem	
Den samlede højde kan tilpasses fra - til	900 - 1050 mm
Den samlede dybde kan tilpasses fra - til	560 - 710 mm

Tab. 3.1 Tekniske data

Apparatmål

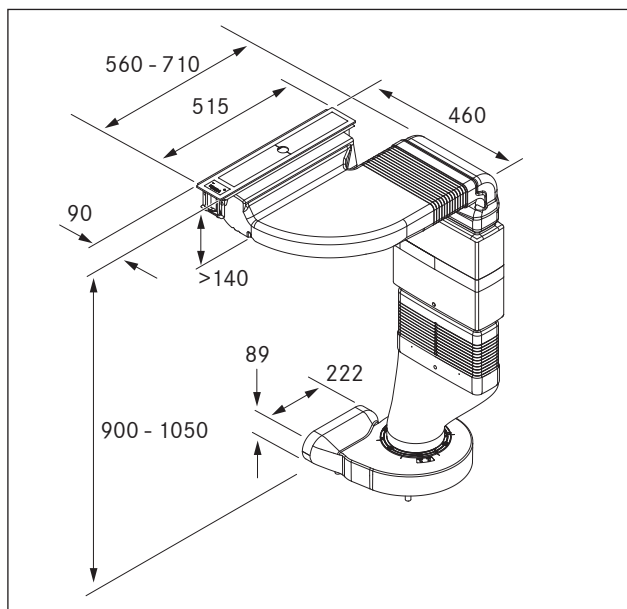


Fig. 3.1 Apparatmål

4 Energimærke

Produktbetegnelse		
Classic emfangsystem med sokkelmotor ULS	CKASE	
Driftsindstilling	Udsugning	
Energiforbrug	Værdi	Norm EN
Årligt energiforbrug (AEC_{hood})	24 kWh/a	61591
Energieffektivitetsklasse	A++	61591
Luftkapacitet		
Væskedynamisk effektivitet (FDE_{hood})	38,4	61591
Væskedynamisk effektivitetsklasse	A	61591
Belysning		
Belysningseffektivitet (LE_{hood})	* lx/Watt	*
Belysningseffektivitetsklasse	*	*
Fedtfiltreringseffektivitet		
Niveau 5, maks. (GFE_{hood})	47 %	61591
Klasse niveau 5, normal	F	61591
Luftkapacitet		
Luftstrøm niveau 1, minimum	224 m ³ /h	61591
Luftstrøm niveau 5, maksimal ($Q_{maks.}$)	609 m ³ /h	61591
Lydeffektniveau		
Niveau 1, minimum	46 dB(A)	60704-2-13
Niveau 5, maks.	67 dB(A)	60704-2-13
Lydtryksniveau (ekstra angivelse)		
Niveau 1, minimum	33 dB(A)	**
Niveau 5, maks.	55 dB(A)	**
Angivelser iht. 66/2014		
Strømförbrug i slukket tilstand (P_o)	< 0,5 W	61591
Tidsforøgelsesfaktor	0,6	61591
Energieffektivitetsindeks (EEl_{hood})	31,7	61591
Luftstrøm i det optimale driftspunkt (Q_{BEP})	280,8 m ³ /h	61591
Tryk i det optimale driftspunkt (P_{BEP})	536 Pa	61591
Effekttag i det optimale driftspunkt (W_{BEP})	109 W	61591

Tab. 4.1 Angivelser, energimærke

* Denne position er ikke relevant for dette produkt.

** Lydtrykniveauet er beregnet i en afstand på 1 m (afstandsafhængig efterklangtid) på grundlag af lydeffektniveauet iht. normen EN 60704-2-13.

5 Produktbeskrivelse

Overhold altid alle sikkerhedsanvisninger og advarsler under betjeningen (se: kapitlet „Sikkerhed“).

Efangssystemet har følgende funktioner:

- Niveau-indstilling med touch-panel
- Elektronisk niveau-indstilling (5 niveauer)
- Autosluk-funktion
- Filterservice-visning
- Grænsefladekommunikation
- Sikkerhedsfrakobling
- Integreret lyd-dæmper (Silence-model)
- Gummierede fødder

Afhængig af, hvad du bestemmer dig for ved købet, fungerer emfangsystemet enten via udsugning eller via recirkulation.



Udsugningsdrift

Luften, der suges væk fra kogepladen, bliver rensset i fedtfilteret i rustfrit stål og ledt videre ud i det fri gennem kanalsystemet.

Udsugningsluften må ikke ledes ind i:

- aktive skorstene til røg eller udstødningssasser
- skakter, der anvendes til udluftning af rum med ildsteder.

Hvis du vælger at lede udsugningsluften ind i en skorsten til røg eller udstødningssasser, som ikke er i drift, skal monteringen foretages og godkendes af den ansvarlige skorstensfejer.



Recirkulationsmodus

Luften, der suges væk fra kogepladen, bliver rensset i fedtfilteret samt i et aktivt-kul-filter og efterfølgende ledt tilbage til køkkenet.

For at binde lugtene når emfanget er i recirkulationsmodus, er det nødvendigt med et aktivt-kul-filter. Af hensyn til sundheden og hygiejnen skal aktivt-kul-filtret skiftes ud i de anbefalede intervaller (se: kapitlet „Rengøring og Vedligeholdelse“).

INFO I recirkulationsmodus er det vigtigt at sørge for tilstrækkelig med ventilation i rummet, så den fugtige luft bliver ledt bort.

5.1 Funktioner

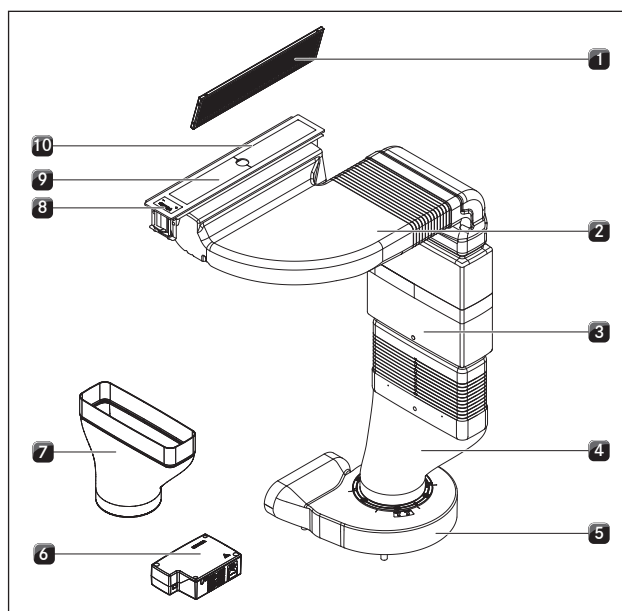


Fig. 5.1 Emfangsystem

- [1] Fedtfilter i rustfrit stål
- [2] Modul til underkonstruktion
- [3] Silence-modul
- [4] Overgangsstykke, bøjet
- [5] Universal-sokkelmotor
- [6] Classic-styringsenhed
- [7] Overgangsstykke, lige (ekstraudstyr)
- [8] Touch-kontrolpanel med motordisplay
- [9] Dækplader, emfang
- [10] Emfangsramme
- [11] Beskyttelsesgitter (ses ikke på billedet)

5.2 Kontrolpanel og betjeningsprincip

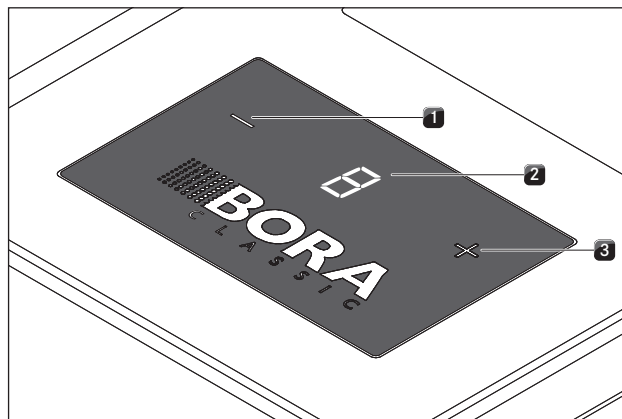



Fig. 5.2 Touch-kontrolpanel med motordisplay

- [1] Minus-knap
- [2] Motordisplay
- [3] Plus-knap

Enhed	Display	Betydning
Motordisplay		Motor fra
	$1-5$	Niveauer
	E	Grænsefladedisplay
	F	Filterservice-visning
	n	Autosluk-funktion

Tab. 5.1 Displayenes betydning

Touch-panel



Kontrolpanelet er udstyret med elektroniske sensorknapper og forskellige displayfelter.

Sensorknapperne reagerer på fingertryk.

Du betjener apparatet ved at trykke på de respektive sensorknapper. Du skal holde trykket på sensorknappen, indtil du ser det ønskede display.

5.3 Funktionsprincip, emfang

5.3.1 Trinløs niveau-indstilling

Du indstiller niveauerne med  - eller  -knappen i touch-kontrolpanelet.

5.3.2 Autosluk-funktion

Emfanget fortsætter med at køre på et lavt niveau n og slukker automatisk efter 20 minutter.

5.3.3 Filterservice-visning

Filterservice-visningen aktiveres, når emfanget har passeret 200 driftstimer. Levetiden på emfangets aktivt-kul-filter er nået (gælder kun ved recirkulation), og fedtfiltret i rustfrit stål skal rengøres komplet.

- Filterservice-visningen ses som et blinkende F .
- Visningen slukker, så snart du vælger et niveau.
- Filterservice-visningen ses, hver gang du tænder for emfanget, og den bliver ved med at lyse, indtil filtret er skiftet, og visningen er nulstillet (se: kapitlet „Betjening“).
- Dette sætter ingen begrænsninger for brugen af emfanget.

5.3.4 Grænsefladekommunikation

Den interne grænseflade kan bruges til udvidede styremuligheder. Grænsefladen har en Home-In-kontakt og en Home-Out-kontakt (se: kapitlet „Montering“).

- Home-In-kontakten kan bruges til signalindgangen til eksterne apparater (fx en vindueskontakt).
- Home-Out-kontakten kan bruges til styring af eksternt udstyr.

5.3.5 Sikkerhedsfrakobling

Hvis du inden for 120 minutter ikke har berørt nogen af knapperne, slukker emfanget automatisk.

6 Montering

- Overhold altid alle sikkerhedsanvisninger og advarsler (se: kapitlet „Sikkerhed“).

INFO Apparatet må ikke monteres over køleskabe/køleapparater, opvaskemaskiner, komfurer, ovne eller vaskemaskiner og tørretumblere.

INFO: Både bordpladens overflade og listerne mod væggen skal være af varmebestandigt materiale (op til ca. 100 °C).

INFO Bordpladeudskæringerne skal forsegles med midler mod fugt henholdsvis forsynes med varmeisolerende materiale.

6.1 Kontrollér leveringsomfanget

Betegnelse	Antal
Dækplader	2
Betjenings- og monteringsanvisning	1
Forseglingstape emfang	1
Fedtfiler i rustfrit stål	1
Højdeudligningsplade-sæt	1
Emfangsramme	1
Kommunikationsledning CAT 5	1
Linsehoved-skruer	4
Strømtilslutningsledning	1
Beskyttelsesgitter	1
Silence-modul	1
Universalforseglingstape UDB	1
Universal-sokkelmotor ULS	1
Classic-styringsenhed CSEE	1
Modul til underkonstruktion	1
Overgangsstykke, bøjet	1
Overgangsstykke, lige	1

Tab. 6.1 Leveringsomfang

- Kontrollér, at leveringsomfanget er komplet (se: tabTab. 6.1 6.1) og ubeskadiget.
- Informér BORAs Kundeservice, hvis der mangler dele i leveringen, eller du kan konstatere skader.
- Undlad at montere beskadigede dele.
- Bortskaf transportemballagen på korrekt vis (se: kapitlet „Tage ud af drift, demontering og bortskaffelse“).

6.2 Værktøj og hjælpemidler

Du skal bruge følgende værktøj til korrekt montering af emfanget:

- Blyant
- Målebånd
- Stjerneskruetrækker Z2
- Sort, varmebestandig silikone-tætningsmasse
- Japansk håndsav

6.3 Monteringsanvisninger

6.3.1 Sikkerhedsafstande

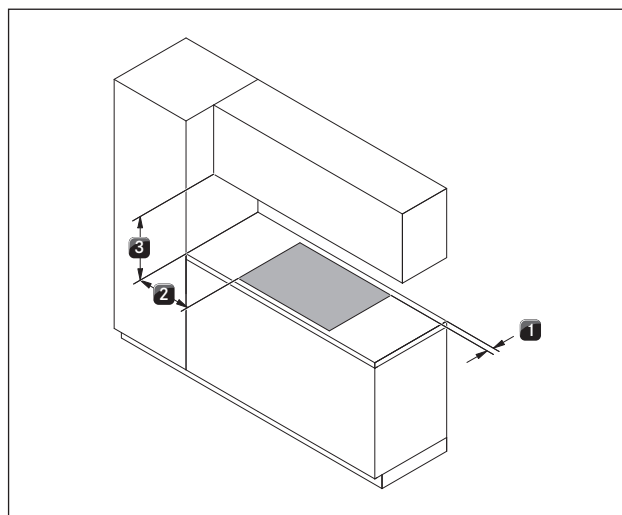


Fig. 6.1 Anbefalede mindsteafstande

- Sørg for at overholde sikkerhedsafstandene:

- [1] 50 mm mindsteafstand bagtil imellem bordpladeudskæringen og bagkanten på bordpladen.
- [2] 50 mm mindsteafstand til venstre og til højre fra bordpladeudskæringen til naboskabe hhv. væggene i rummet. Af ergonomiske grunde og for at sikre en effektiv drift af emfanget anbefales en mindsteafstand på 300 mm.
- [3] 600 mm mindsteafstand mellem bordpladen og højskab. Af ergonomiske grunde anbefales en mindsteafstand på 1.000 mm.

6.3.2 Bordplade og køkkenelementer

- Udskær bordpladen i overensstemmelse med de angivne udskæringsmål.
- Sørg for korrekt forsegling af skærefladerne på bordpladen.
- Overhold anvisningerne fra bordpladens producent.
- I området omkring bordpladens udskæringer kan det eventuelt være nødvendigt at fjerne forhåndenværende støttebjælker.
- Der skal placeres en kabelbeskyttelsesbund (mellembund) under apparaterne. Denne bund skal kunne tages ud i forbindelse med vedligeholdelsesarbejder. kogepladen med integreret emfang.

- Skuffer og hylder i underskabet skal kunne tages ud.
- På apparater med recirkulation skal køkkenmodulerne have en tilbagestrømningsåbning > 500 cm² (fx ved at afkorte sokkellisterne eller ved at bruge egnede sokler med lameller).

6.3.3 Lufttilførsel kogeplade

De varmeproducerende elementer i kogepladen afkøles automatisk. Den varme luft bliver ledt væk ved hjælp af ventilation (strøm af kold luft).

INFO For permanent at kunne udnytte kogepladens fulde ydeevne, skal der være tilstrækkelig ventilation under kogepladen.

INFO Hvis den varme luft under kogepladen ikke kan komme væk, sker der en reduktion af kogepladens ydeevne, eller kogepladen bliver overophedet.

INFO Ved overophedning af kogepladen reduceres ydeevnen, eller kogepladen frakobler helt (se overophedningssikring).

INFO For at sikre en tilstrækkelig lufttilførsel anbefales det at skære en åbning i køkkenelementet på mindst 50 cm².

► Sørg for tilstrækkelig ventilation under kogepladen.

INFO Kabelbeskyttelsesbunden (mellembunden) må ikke forhindre tilstrækkelig lufttilførsel.

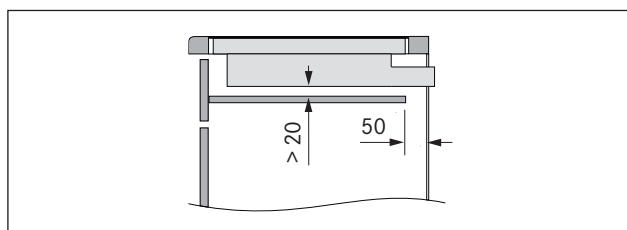


Fig. 6.2 Billede fra siden af kabelbeskyttelsesbund og ventilation

6.4 Udskæringsmål

INFO Alle mål fra forkanten af frontpanelet.

► Vær opmærksom på bordpladens udhæng x ved udskæring af bordpladeudskæringen. Gælder for planlimet montering og overflademontering.

Planlimet montering

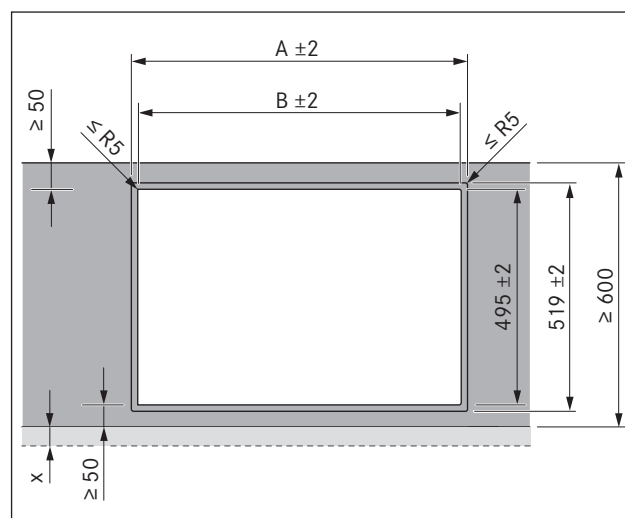


Fig. 6.3 Planlimet montering

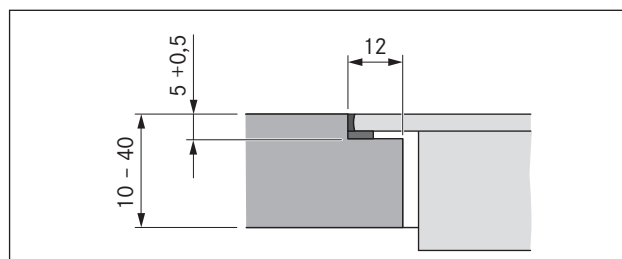


Fig. 6.4 Snit, falsmål

Udskæringsmål til montering af kogeplader hhv. til montering af kogeplader og af et BORA-emfang ved siden af hinanden:

Kogeplader / emfang	A i mm	B i mm	
	1/0	344	320
	2/0	685	661
	3/0	1026	1002
	2/1	776	752
	3/2	1208	1184
	4/2	1549	1525

Tab. 6.2 Udskæringsmål

INFO Ved brug af den glaskeramiske wok-induktionskogeplade skal falsmålet forhøjes til 7 mm ved planlimet montering.

Overflademontering

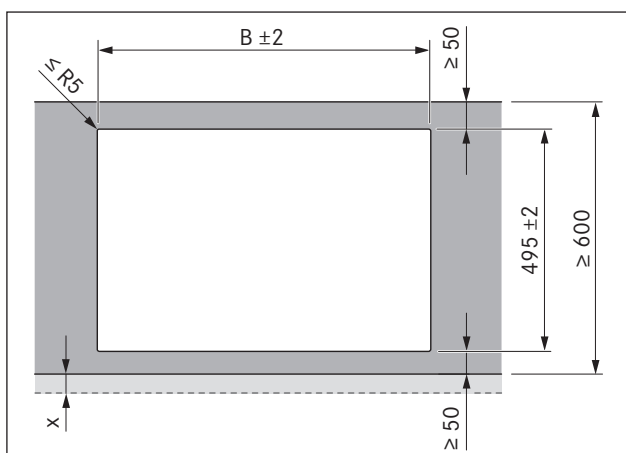


Fig. 6.5 Overflademontering

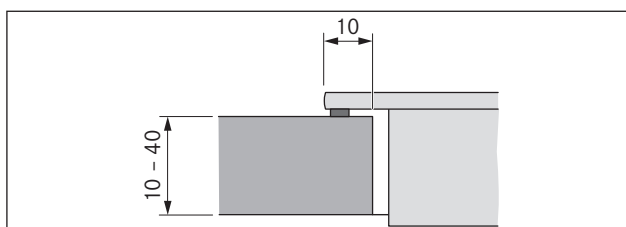


Fig. 6.6 Snit, overflademontering

Udskæringsmål til montering af kogeplader hhv. til montering af kogeplader og af et BORA-emfang ved siden af hinanden:

Kogeplader / emfang		B i mm
	1/0	320
	2/0	661
	3/0	1002
	2/1	752
	3/2	1184
	4/2	1525

Tab. 6.3 Udskæringsmål

Montering af forseglingsstape

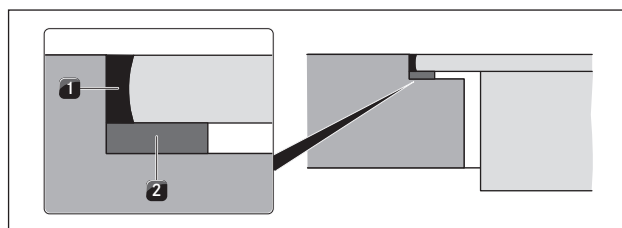


Fig. 6.7 Forseglingsstape ved planlimet montering

- [1] sort, varmebestandig silikone-tætningsmasse
- [2] Forseglingsstape

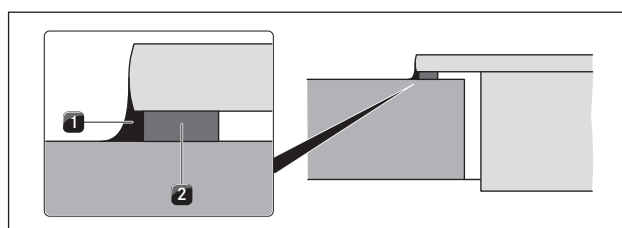


Fig. 6.8 Forseglingsstape ved overflademontering

- [1] sort, varmebestandig silikone-tætningsmasse
- [2] Forseglingsstape

- ▶ Ved overflademontering klæbes den vedlagte forseglingsstape [2] på undersiden af apparatet inden monteringen. Sørg for, at båndet slutter helt tæt uden mellemrum.
- ▶ Ved planlimet montering klæbes den vedlagte forseglingsstape på den horisontale snitflade på bordpladeudskæringen. Det gælder også, selvom du fuger apparatet med en silikone-tætningsmasse [1] eller lignende.
- ▶ Fastklæb det medleverede typeskilt (klæbe-etiket) på bagsiden af betjenings- og monteringsvejledningen.

6.5 Montering af udsugningssystemet

INFO Mellem hvert monteringsmodul skal der være en afstand på en millimeter.

INFO Rundt om monteringsmodulerne skal der være en afstand på to millimeter.

Monteringsmål

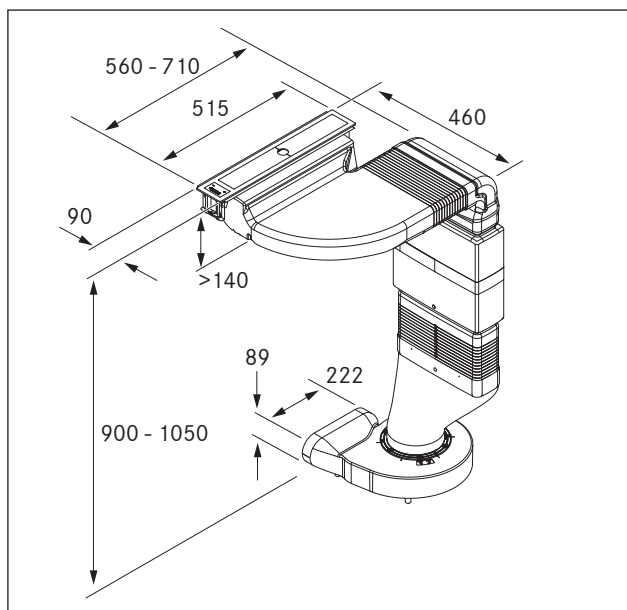


Fig. 6.9 Apparatmål med bøjet overgangsstykke

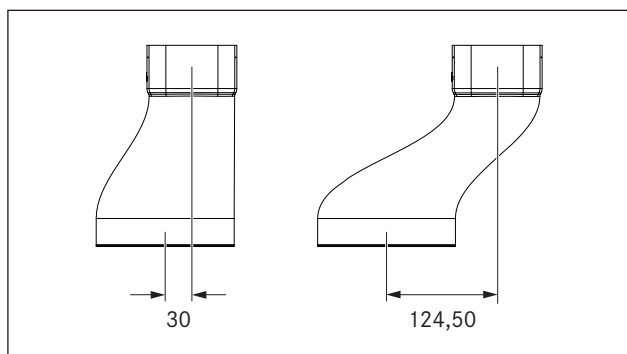


Fig. 6.10 Forskydning med overgangsstykker

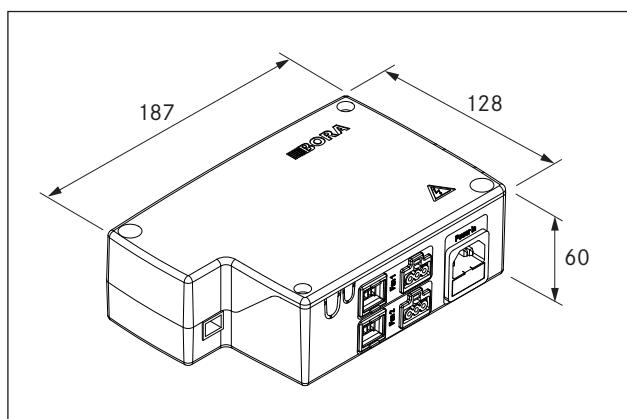


Fig. 6.11 Monteringsmål, styringsenhed

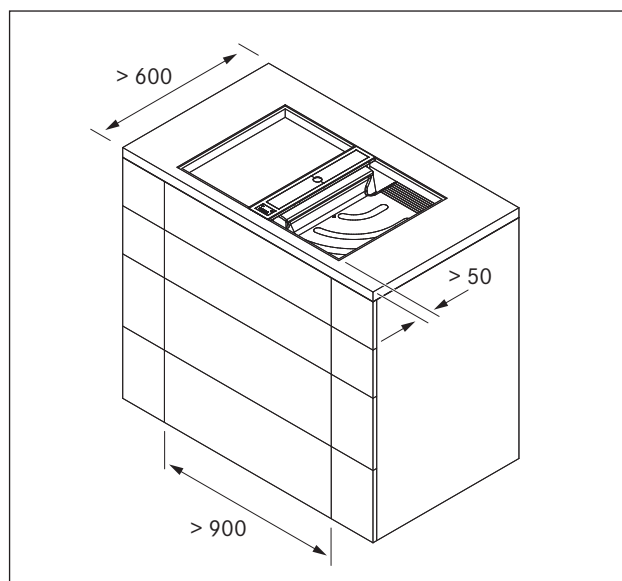


Fig. 6.12 Monteringsmål for apparatet

6.5.1 Montering af emfanget

Forberedelse af emfangsrammen til montering i forbindelse med den glaskeramiske wok-induktionskogeplade

INFO I forbindelse med montering af den glaskeramiske wok-induktionskogeplade skal skinnen i venstre side på emfangsrammen fjernes på grund af den 6 mm tykke glaskeramik.

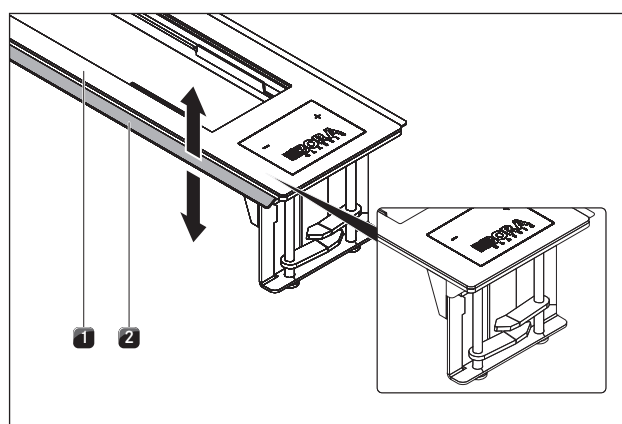


Fig. 6.13 Forberedelse af emfangsramme

- [1] Emfangsramme
- [2] Skinne i venstre side

► Fjern skinnen i venstre side på emfangsrammen ved at bøje den forsigtigt opad og nedad med en tang.

Montering af emfangsrammen

INFO Emfangets underkonstruktions-modul kan kun installeres med aftræk til højre.

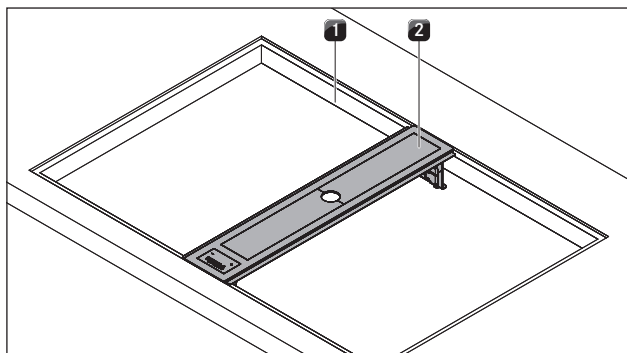


Fig. 6.14 Montering af emfanget

- [1] Udkæring til kogepladen
[2] Emfangsramme

- ▶ Placér emfangsrammen [2] i midten af bordpladeudskæringen.
- ▶ Sørg for en præcis placering af emfanget.

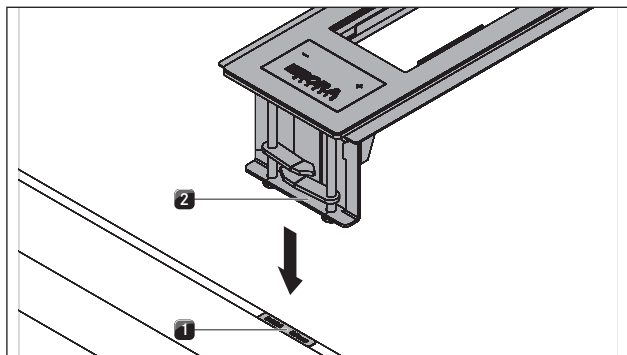


Fig. 6.15 Højdeudligningsplader

- [1] Højdeudligningsplade
[2] Emfangsramme

- ▶ Placér om nødvendigt højdeudligningsplader [1] foruden.

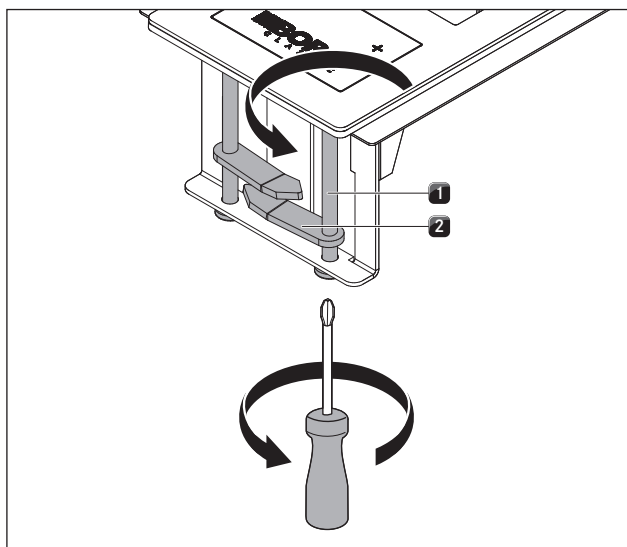


Fig. 6.16 Fastmontering af emfanget

- [1] Spændeskruer
[2] Spændebøjler

- ▶ Sving de fire spændebøjler [2] ned under bordpladen.
- ▶ Fastspænd skrueene [1] på spændebøjlerne med maks. 10 Nm.
- ▶ Kontrollér, at emfangsrammen vender rigtigt.
- ▶ Afslut monteringen af apparaterne med at fuge med sort, varmebestandig silikone-tætningsmasse.

6.5.2 Forberedelse til montering af underbygningsmodulet, Silence-modulet og sokkelmotoren

INFO Underskabet må ikke støtte sig på sokkelmotorens kabinet.

INFO Alt efter monteringsbetingelserne skal underskabets skuffer afkortes for korrekt opbygning.

INFO Sokkelmotoren må kun installeres i vandret position.

- ▶ Tilpas nu emfangsystemet til bordpladehøjden ved at afkorte Silence-modulet ved skæremarkeringerne med en japansk håndsav.

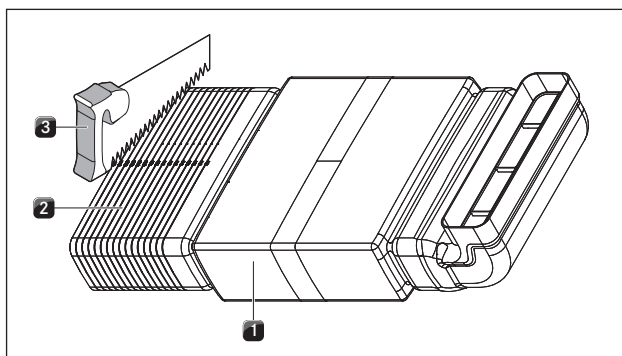


Fig. 6.17 Afkortning af Silence-modul

- [1] Silence-modul
[2] Skæremarkeringer
[3] Japansk håndsav

- ▶ Placér nu overgangsstykket (bøjet eller lige) og Silence-modulet sammen på sokkelmotoren.

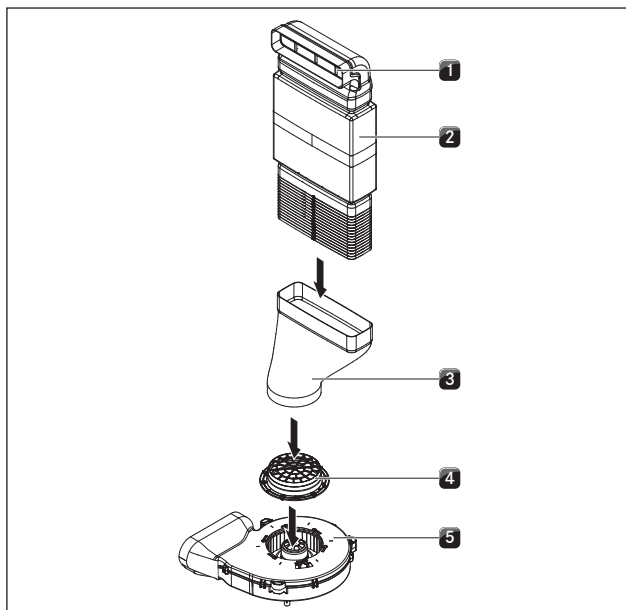


Fig. 6.18 Sammenbygning

- [1] Beskyttelsesgitter
- [2] Silence-modul
- [3] Overgangsstykke (bøjet eller lige)
- [4] Universal-sokkelmotor, indsugningsstudser
- [5] Universal-sokkelmotor

- ▶ Sav de udskæringer på bagsiden af underskabet ud, der skal bruges til kanalindretningen.
- ▶ Alt efter monteringsituationen kan det være nødvendigt at forskyde nogle af underskabets sokkelfødder.
- ▶ Tilpas nu underbygningsmodulet til bordpladens dybde, idet du afkorter det ved skæremarkeringerne med en japansk håndsav.

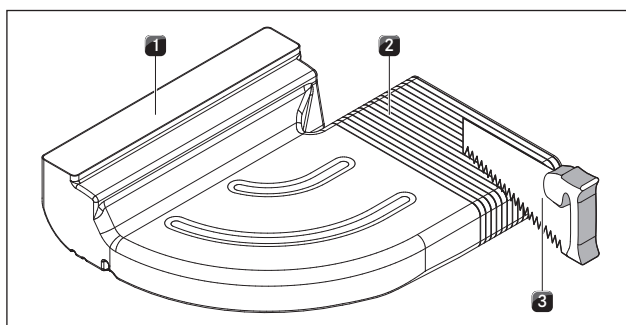


Fig. 6.19 Afkortning af underbygningsmodul

- [1] Modul til underkonstruktion
- [2] Skæremarkeringer
- [3] Japansk håndsav

- ▶ Forbered sokkelmotoren ved at placere forseglingsstapen, sådan som monteringsituationen kræver det.
- ▶ Fastgør forseglingsstapen ved indsugningsstudsen.

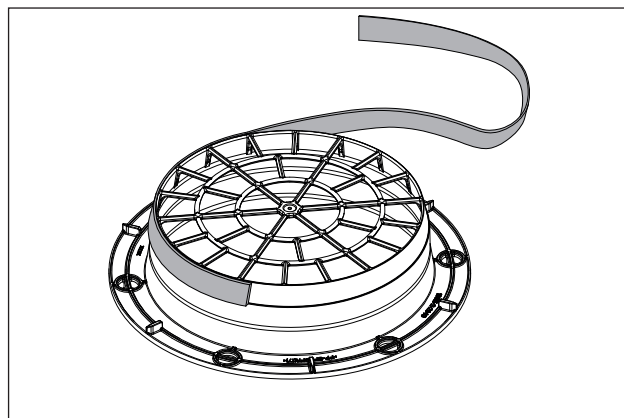


Fig. 6.20 Position på forseglingsstapen til montering med rundrør

- ▶ Fastgør forseglingsstapen ved udsugningsstudsen.

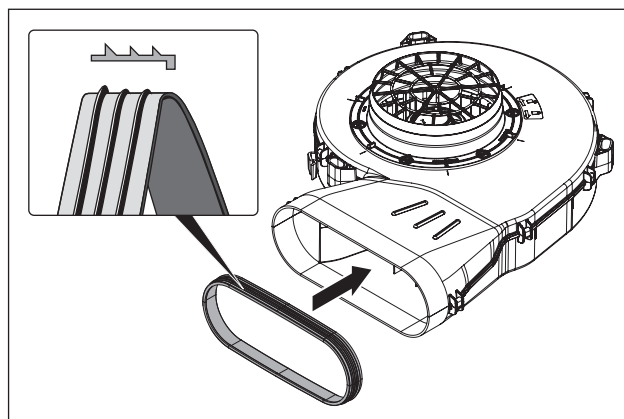


Fig. 6.21 Position på forseglingsstape til montering med overgangsstykke (fladkanal)

INFO Ved placering af forseglingsstapen skal du kontrollere, at tapen slutter lufttæt til ved tilslutningskanalstykket i komprimeret tilstand.

6.5.3 Montering, standardmontering

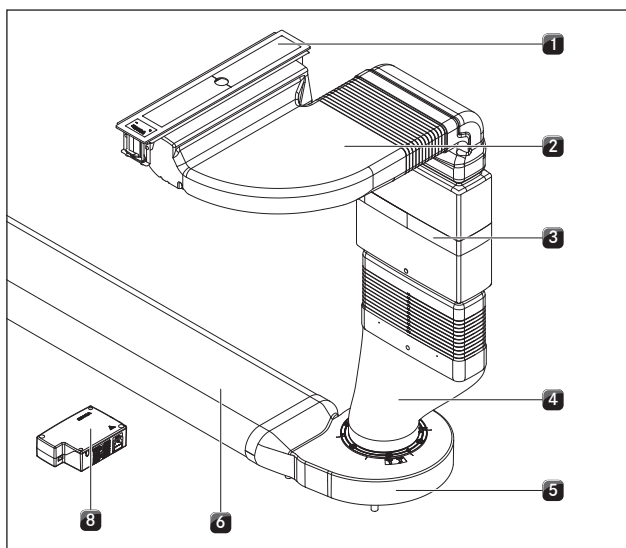


Fig. 6.22 Standardmontering

- [1] Empfang
- [2] Modul til underkonstruktion
- [3] Silence-modul
- [4] Overgangsstykke (bøjet eller lige)
- [5] Universal-sokkelmotor
- [6] Udsugningskanal eller recirkulationsenhed
- [7] Beskyttelsesgitter (ikke synligt)
- [8] Styringsenhed

- ▶ Placér sokkelmotoren [5].
- For en mere enkel placering kan du tage sokkelmotorens indsugningsstuds af. Følg anvisningerne i monteringsanvisningerne til model Universal-sokkelmotor ULS.
- ▶ Sæt overgangsstykket [4] på sokkelmotorens indsugningsstuds [5].
- Du kan også lime forbindelserne med det vedlagte forseglingsstape (UDB).
- ▶ Sæt Silence-modulet [3] på overgangsstykket [4].
- ▶ Klæb overgangsstykket [4], sammen med Silence-modulet [3].

INFO Til fiksering af Silence-modulet skal dette skrues sammen med overgangsstykket for at aflaste underkonstruktions-modulet.

- ▶ Skru nu Silence-modulet [3] sammen med overgangsstykket [4].
- ▶ Læg beskyttelsesgitteret [7] ind i den øverste åbning på Silence-modulet [3].
- ▶ Sæt underbygnings-modulet [2] ind i Silence-modulet [3].

INFO Ved montering af underbygnings-modulet må emfangsrammen ikke udsættes for belastning, da dette kan medføre, at emfangsrammen bliver deformet.

- ▶ Forbind Silence-modulet [2] med emfangsrammen [1]. Tryk forsigtigt underbygnings-modulet [2] opad i de dertil beregnede holdere på emfangsrammen [1]. Når modulet sidder korrekt, høres flere klik-lyde fra emfangsrammens to langsider.

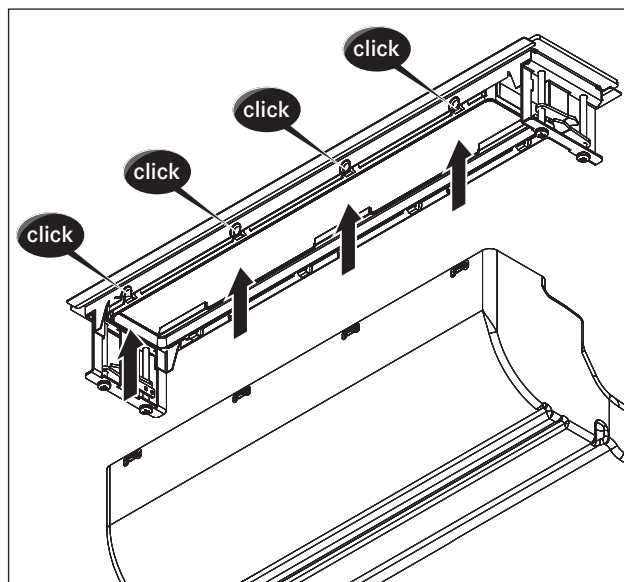


Fig. 6.23 Fastgørelse af underbygnings-modulet

- ▶ Klæb underbygnings-modulet [2] og Silence-modulet [3] sammen med det vedlagte forseglingsstape.
- ▶ Placér styreenheden [8] i sokkelområdet.

INFO Placér sokkelmotoren og styreenheden, således at enheden er nem at fjerne og let tilgængelig for vedligeholdelsesarbejder.

- Udsugningskanalernes maksimale længde er 6 m.
- Mindste tværsnit på udsugningskanalerne skal være 176 cm². Det svarer til et rundrør med en diameter på 150 mm.
- Brug stabile kanalelementer med glatte indersider på rørene til kanalindretningen - brug ikke fleks- eller stofslanger.
- Udsugningsluften skal føres ud i det fri henholdsvis til recirkulationsenheden i dertil egnede kanaler.
- Se yderligere planlægningseksempler og henvisninger i ventilationshåndbogen (indgår ikke i leveringsomfanget).

Installation af ekstramotor

- ▶ Installér ekstramotoren i udsugningskanalen.
- ▶ Sørg for at overholde en minimumsafstand på 300 cm imellem motorenhederne.
- ▶ Du må kun bruge en BORA Universal-motor til dit BORA emfangssystem.

Brug af emfanget med et rumluftafhængigt ildsted

INFO Ved montering af udsugningsledningen skal de nationale og regionale love og forskrifter overholdes. Sørg for tilstrækkelig tilførsel af luft

Rumluftafhængige ildsteder (fx gas-, olie-, træ- eller kuldrevne varmeapparater, vandvarmere med gennemstrømningsbeholder, varmtvandsbeholdere) henter ilt fra det rum, de står i, og leder røgen fra forbrændingen gennem et røganlæg (fx en skorsten) og videre ud i det fri. Hvis emfanget bliver brugt i udsugningsdrift, trækker det luft fra rummet, hvor det befinder sig, og fra de omgivende rum. Hvis der ikke bliver tilført tilstrækkeligt med frisk luft, opstår der et undertryk. Hermed bliver giftige gasser fra skorstenen, hhv. udsugningsskakten, suget tilbage ind i husets rum.

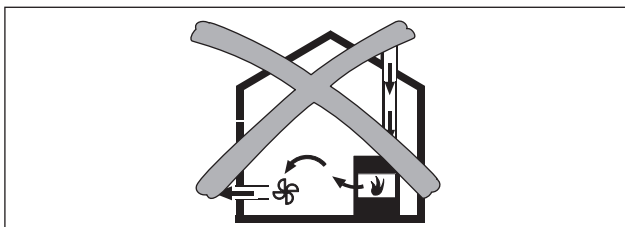


Fig. 6.24 Montering med udsugning - ikke tilladt

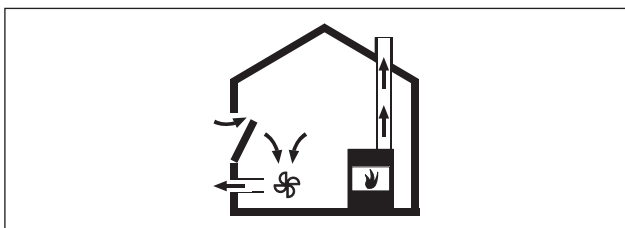


Fig. 6.25 Montering med udsugning - korrekt

- ▶ Hvis emfanget anvendes i et rum med ildsted, skal følgende kontrolleres:
 - Undertrykket må maksimalt være på 4 Pa (4×10^{-5} bar).
 - Der skal være en sikkerhedsteknisk indretning, som sikrer tilstrækkelig tilførsel af frisk luft (fx en vindueskontakt, en undertryksmåler).
 - Udsugningsluften må ikke ledes ud i en skorsten, der i forvejen benyttes til apparater, som er drevet af enten gas eller andre brændstoffer;
 - Montering er kontrolleret og godkendt af en autoriseret håndværker (fx skorstensfejer).

6.6 Installation af strøm og kommunikation

- ▶ Overhold altid alle sikkerhedsanvisninger og advarsler (se: kapitlet „Sikkerhed“).
- ▶ Overhold alle nationale og regionale love og forskrifter samt de forskrifter, der gælder for den lokale elforsyning.
- Stikket til strømtilslutningen skal være tilgængeligt efter montering.
- I tilfælde af beskadigelse af strømtilslutningen skal denne skiftes ud.

Forbind styringsenheden og motoren med emfanget

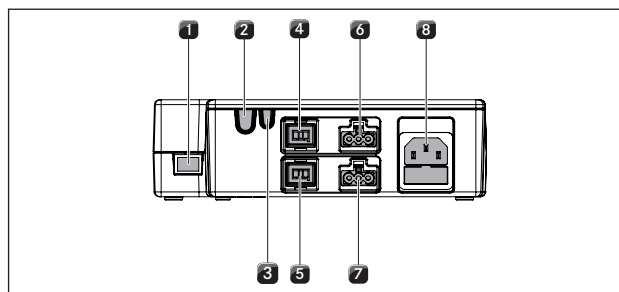


Fig. 6.26 Tilslutninger til styringsenheden

- [1] Kommunikationsledning CAT 5
- [2] Home-Out
- [3] Home-In
- [4] Styreledning, motor 1
- [5] Styreledning, motor 2
- [6] Strømtilslutningsledning, motor 1
- [7] Strømtilslutningsledning, motor 2
- [8] Strømtilslutningsledning med finsikring

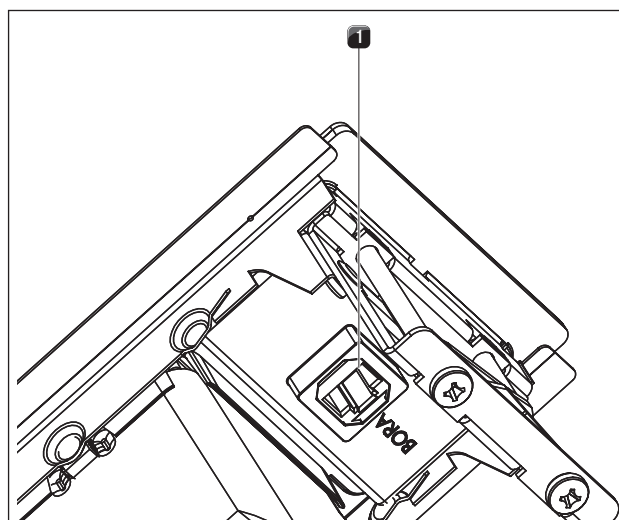


Fig. 6.27 Tilslutning, kommunikationsledning CAT 5

- ▶ Forbind kommunikationsledningen CAT 5 til tilslutningen på emfanget [1] og til tilslutningen på styringsenheden [1].

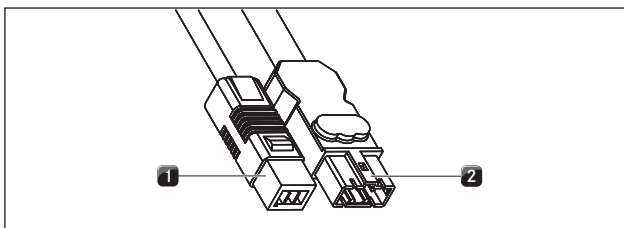


Fig. 6.28 Tilslutningsstik på sokkelmotor

- [1] Tilslutningsstik styreledning sokkelmotor
[2] Tilslutningsstik strømtilslutningsledning sokkelmotor

- ▶ Forbind sokkelmotorens styreledning [1] med styringsenheden [4].
- ▶ Forbind sokkelmotorens strømtilslutningsledning [2] med styringsenheden [6].

Afbrydelse af strømtilslutningen

Det er nødvendigt med en lille, flad skruetrækker for at afbryde strømtilslutningen [2] fra styringsenheden [6].

- ▶ Afbryd strømtilslutningen til styringsenheden fra strømforsyningen [8].
- ▶ Kontroller, at spændingsforsyningen er afbrudt.
- ▶ Brug den flade skruetrækker til at løsne blokeringen på stikket til strømtilslutningen .
- ▶ Stik den flade skruetrækker ind i rillen på bøsningen.
- ▶ Tryk blokeringen let ned.
- ▶ Løft forsigtigt stikket på strømtilslutningen ud af bøsningen på styringsenheden ved hjælp af den flade skruetrækker.
- ▶ Træk nu ledningen til strømtilslutningen ud af bøsningen.
- ▶ Kontroller stikket og bøsningen for skader.
- ▶ Brug aldrig beskadigede komponenter.
- ▶ Lad kun din BORA-fagforhandler udskifte beskadigede komponenter.

Tilslutning af en ekstramotor

- ▶ Forbind motorens styreledning [1] med styringsenheden [5].
- ▶ Forbind motorens strømtilslutningsledning [2] med styringsenheden [7].
- ▶ Kontroller, at alle stikforbindelser sidder godt fast.

6.7 Tilslut eksterne afbryderkontakter

INFO Tilslutning af kommunikationsforbindelserne Home In og Home Out må kun foretages af en autoriseret fagmand. Fagmanden overtager også ansvaret for en reglementeret installation og idrifttagning.

Ved anvendelse af Home In og Home Out skal du bruge dokumentationen til de eksterne afbryderkontakter for at kunne gennemføre en risikofri tilslutning og brug af apparatet.

Følgende afbryderkontakter kan anvendes:

Kontakt	Funktion	Tilslutning
Home-In	Emfang Til/Fra, tilslutning til ekstern afbryderkontakt (lukket kontakt: emfang Til)	24V DC 100 mA
Home-Out	Potentialfri kontakt til styring af eksterne indretninger, afhængigt af driften på emfanget (emfang Til: lukket kontakt)	Maks. 250 VAC/ 30 VDC, 2,5A

Tab. 6.4 Afbryderkontakter

INFO Home In-kontakten kan bruges til eksterne sikkerhedsindretninger (fx en vindueskontakt). I åbnet koblingstilstand er emfanget slået fra.

- ▶ Kontrollér, at der ikke er strømtilførsel til styringsenheden.

Forberedelse af styringsenheden

- ▶ Skrueerne på styringsenheden løsnes
- ▶ Løft låget op og tag det af.

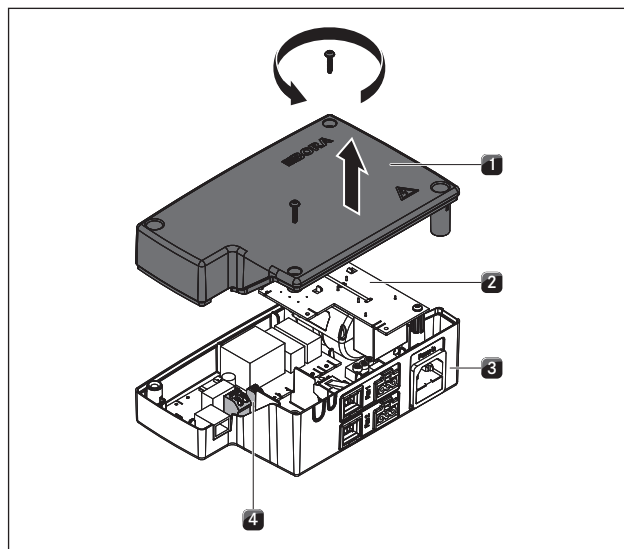


Fig. 6.29 Åbn låget på styringsenheden

- [1] Låg
[2] Elektroenhed
[3] Underskål
[4] Afbryder-kontaktklemmer

INFO Elektroenheden [2] kan indeholde restspænding. Undgå derfor berøring af de fritliggende kontakter på elektroenheden!

Forberedelse af tilslutningsledningerne til eksterne afbryderkontakter

Anvend tilslutningsledninger af følgende type og fra følgende producenter til forbindelse med eksterne afbryderkontakter.

Kontakt	Tilslutningsledning
Home-In	H03VV-F 2x0,5mm ²
Home-Out	H03VVH2-F 2x0,75mm ²

Tab. 6.5 Tilslutningsledning

INFO Tilslutningsledningen er kun beregnet til intern brug i bygninger, private husholdninger, køkkener og kontorlokaler!

INFO Tilslutningsledningen til eksterne sikkerhedsindretninger må maksimalt have en totallængde på 10 m.

Alle tilslutningsledninger til eksterne koblingsenheder skal - grundet den elektromagnetiske kompatibilitet - være filtreret med en ferritmanchet. Denne indgår ikke i leveringsomfanget.

- ▶ Bestil filtermanchetten med det følgende bestillingsnummer: Denne UFH (Universal ferritmanchet) kan fås hos din fagforhandler eller ved at kontakte BORA på hjemmesiden: www.bora.com.

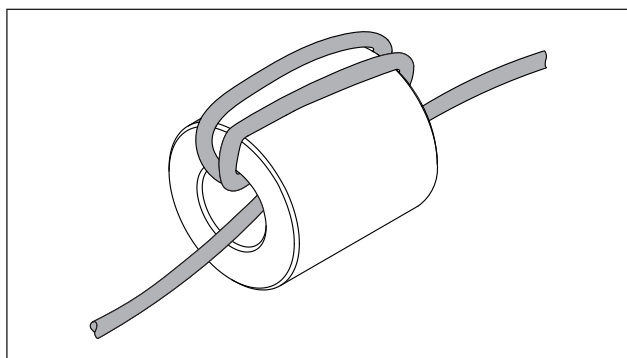


Fig. 6.30 Tilslutningsledningen vikles 3 gange omkring ferritmanchetten

- ▶ Tilslutningsledningen skal vikles 3 gange omkring ferritmanchetten for at opnå den ønskede filtreringseffekt.
- ▶ Kontrollér, at enden på ledningen stikker mindst 120mm ud af manchetten.
- ▶ Forbered tilslutningsledningen, idet du overholder de angivne længder for afisoleringen.

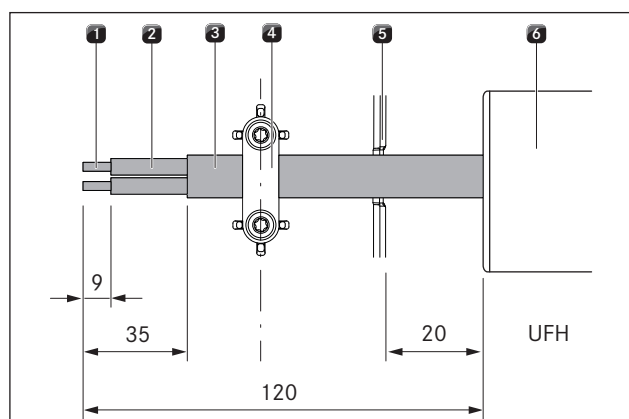


Fig. 6.31 Afisoleringslængder og monteringsposition for tilslutningsledningen til styringsenheden

- [1] Afisoleret inderleder-ende
- [2] Isoleret inderleder
- [3] Ledning med omslutning
- [4] Trækafastningsklemme
- [5] Åbning til kabelførelse
- [6] Universal ferritmanchet (UFH)

- Kontrollér for korrekt længde på afisoleringen svarende til maks. 9mm på den afisolerede inderleder-ende.[1]
- Kontrollér for korrekt længde på afisoleringen svarende til maks. 26mm på den isolerede inderleder [2].

Installation af den eksterne koblingsenhed

Alt efter typen på koblingsenheden skal tilslutningsledningerne enten forbindes til Home in- eller Home Out-tilslutningsklemmen.

- ▶ Følg tilslutningsskemaet, når du tilslutter Home In og Home Out.

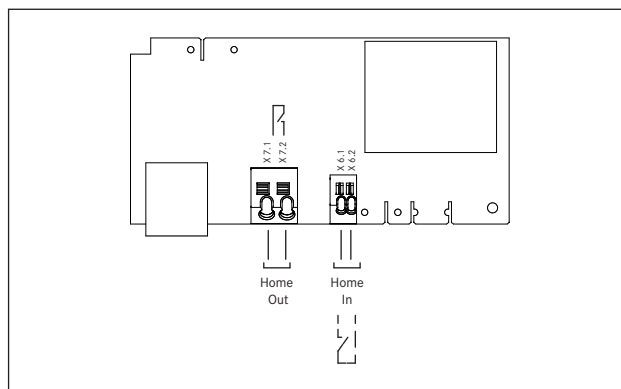


Fig. 6.32 Tilslutningsskema til eksterne afbryderkontakter

- ▶ Følg tilslutningsskemaet (se: fig. Tilslutningsskema over Eksterne Afbryderkontakter), og tilslut kablerne til hver kontakt ved afbryder-kontakt-klemmen [4].
- Inden Home In-grænsefladen kan tilsluttes, skal den installerede bro fjernes.

INFO Kontakten Home In skal være brokoblet, når den ikke anvendes (ved udlevering er den brokoblet).

- Der må ikke anvendes tyller til tilslutninger ved Home In-tilslutningsklemmen.

- ▶ Forbind tilslutningsledningen i den dertil beregnede trækafastningsklemme [4] iht. tværsnittet på den anvendte ledning.

INFO Hvis der både kobles afbryderkontakter til Home In- og Home Out-grænsefladerne, skal begge ledninger sikres med trækafastningsklemmen [4].

- ▶ Fjern ved hvert sted den nødvendige åbning [2] i styringsenhedens plastkabinet.

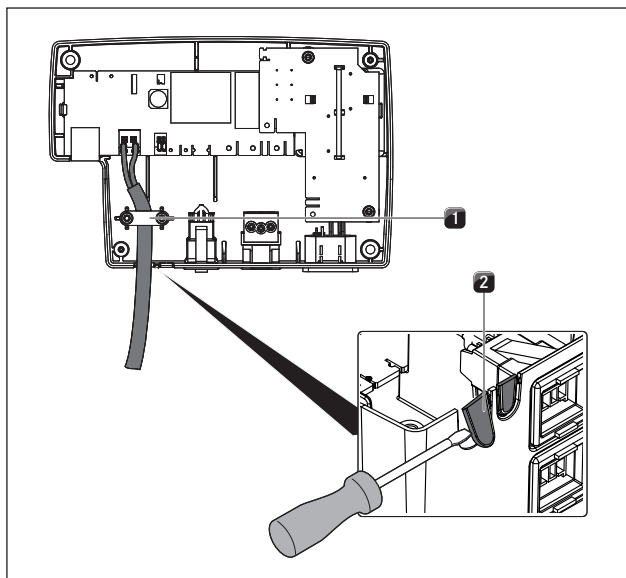


Fig. 6.33 Kontakt Home Out med trækafastning

- [1] Trækafastningsklemme
[2] Åbning til kabelførsel

- ▶ Kontrollér, at montering er korrekt, og at tilslutningsledningerne sidder godt fast.
- ▶ Luk låget på styringsenheden
- ▶ Sørg for, at kablet ikke bliver beskadiget.
- ▶ Tilslut hovedafbryderen/sikringsautomaten.

Etablering af strømforbindelse

- ▶ Forbind strømtilslutningsledningen på styringsenheden med strømforsyningen.
- ▶ Tag emfanget i brug (se: kapitlet „Betjening“).
- ▶ Kontrollér, at alle funktioner kører, som de skal.

6.8 Overdragelse til brugeren

Når monteringen er afsluttet:

- ▶ Forklar de væsentligste funktioner for brugeren.
- ▶ Informér brugeren om de sikkerhedsrelevante aspekter ved betjening og håndtering.
- ▶ Overdrag tilbehør samt betjenings- og monteringsanvisning til brugeren til sikker opbevaring.

7 Betjening

- ▶ Overhold altid alle sikkerhedsanvisninger og advarsler under betjeningen (se: kapitlet „Sikkerhed“).

INFO Emfanget må kun anvendes med BORA-kogeplader.

INFO Emfanget må først tændes, efter du har åbnet en af de to dækplader.

INFO Emfanget må først anvendes, når fedtfilteret i rustfrit stål er monteret.

INFO Til gaskogeplader anbefaler vi, at du bruger to yderligere dækplader. Denne kan fås hos din fagforhandler eller ved at kontakte BORA på hjemmesiden: www.bora.com.

7.1 Sådan betjenes emfanget

Anbefalinger til en effektiv udsugning

- ▶ Læg altid låg på særligt høje gryder. Det sikrer en effektiv udsugning. Energiforbruget bliver reduceret.
- ▶ Indstil altid emfanget på det niveau, der præcist er nok til at sikre en effektiv udsugning. Dermed kan du øge effektiviteten på lugtfilteret, når recirkulationsmodussen er aktiveret.
- ▶ Sørg for, at du aldrig skruer højere op for kogezoneerne, end madlavningen kræver. Dermed reducerer du både madlavningsdampen og energiforbruget.
- ▶ Undgå stærk træk.

7.1.1 Åbning af dækpladerne

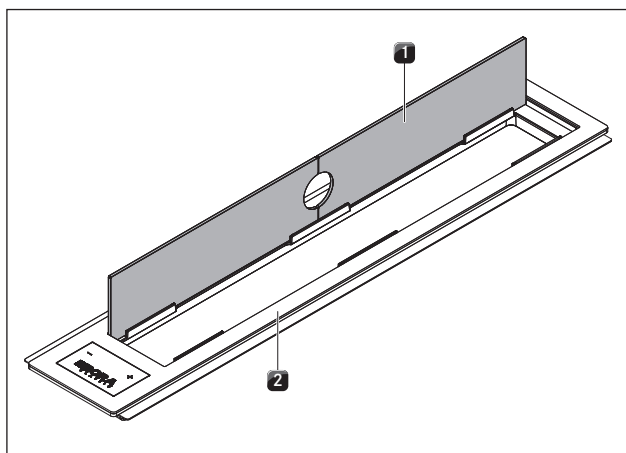


Fig. 7.1 Anvendelse af dækpladerne

- [1] Dækplader
- [2] Emfangsramme

- ▶ Tag dækpladerne [1] til emfangsrammen [2] ud.
- ▶ Under opbevaring placeres dækpladerne i rillen på emfangsrammen.
- ▶ Tag dækpladerne af emfangsrammen, hvis du bruger mere end én kogezone.
- ▶ Til gaskogeplader bruges dækpladerne som luftledningsplader med henblik på at sikre, at brænderens flamme brænder korrekt.
- ▶ Hertil skal du placere dækpladerne i siderillen på den side af emfangsrammen, der vender mod gaskogepladen.

Sådan tænder du

- ▶ Tryk enten på **+** - eller **-** -knappen i ca. 2 sekunder for at tænde for emfanget.

På motordisplayet vises et \square . Hvis der ikke foretages yderligere indstillinger, slukker emfanget automatisk efter 10 sekunder.

Sluk

- ▶ Tryk enten på **+** - eller **-** -knappen for at slukke for emfanget.
- ▶ Tryk flere gange på **+** eller **-**, indtil du ser et \square på motordisplayet.
- Når der ses et \square i motordisplayet, slukkes emfanget automatisk efter 5 sekunder.

7.1.2 Indstil niveau

- ▶ Tryk på **+** for at øge niveauet fra niveau 1 til niveau 5.
- ▶ Tryk på **-** for at skru ned for niveauet fra niveau 5 til niveau 0.

7.1.3 Autosluk-funktion

Sådan tændes autosluk-funktionen

- ▶ Tryk på **-** -knappen, indtil niveauet for autosluk-funktionen står på n .
- ▶ Tryk samtidig på **+** -knappen og **-** -knappen, mens apparatet er drift, indtil displayet viser n for autosluk-funktionen.
- Emfanget slukker automatisk efter 20 minutter.

Sådan slukkes autosluk-funktionen før tid

- ▶ Tryk på **-** -knappen, indtil motordisplayet viser \square .

7.2 Vær opmærksom på filterservice-visningen

Hvis motordisplayet viser F , er levetiden på aktivt-kul-filtret nået (gælder kun ved recirkulation), og fedtfiltret i rustfrit stål skal rengøres komplet.

- ▶ Tryk på **+** - eller **-** -knappen for at indstille det ønskede niveau og skifte til normal driftsindstilling.

Sådan skiftes filtret

- ▶ Sluk for emfanget
- ▶ Overhold alle anvisninger i kapitlet „Rengøring“.
- ▶ Indsæt nyt aktivt-kul-filter.
- ▶ Rengør fedtfiltret i rustfrit stål

Nulstil filterservice-visningen

Når aktivt-kul-filtret er skiftet og fedtfiltret i rustfrit stål er rengjort, skal filterservice-visningen nulstilles.

- ▶ Tænd for emfanget
- På motordisplayet vises et F .
- ▶ Tryk samtidigt på **+** - og **-** -knappen i mindst 5 sekunder, indtil motordisplayet bliver stående på et \square .
- Filterservice-visningen er nu nulstillet.
- Det er kun muligt at nulstille filterservice-visningen i forbindelse med et rutinemæssigt filterskift efter 200 driftstimer.

7.2.1 Luk dækpladerne

- ▶ Luk emfanget til med de to dækplader, efter du har slukket det.

8 Rengøring og vedligeholdelse

- Overhold altid alle sikkerhedsanvisninger og advarsler (se: kapitlet „Sikkerhed“).

INFO Flader i rustfrit stål må kun rengøres i sliberetningen.

- Regelmæssig rengøring og vedligeholdelse sikrer lang levetid og optimal funktion af apparatet.
- Overhold følgende cyklusser for rengøring og vedligeholdelse:

Komponenter	Rengøringscyklus
Emfang indvendigt og overflade	efter hver gang, du har tilberedt meget fedtholdig mad; mindst én gang om ugen
Dækpladerne og fedtfilter i rustfrit stål	efter hver gang, du har tilberedt meget fedtholdig mad; mindst én gang om ugen
Aktivt-kul-filter (gælder kun recirkulation)	skiftes ud, når der opstår lugtdannelse, eller når levetiden er udløbet (se: betjeningsvejledningen til emfanget).

Tab. 8.1 Rengøringscyklusser

8.1 Rengøringsmidler

INFO Overfladen bliver beskadiget og får mørke pletter, hvis du anvender aggressive rengøringsmidler eller lader grydebundene kradse hen over kogepladen.

- Brug aldrig: damprensere, kradsende svampe, skuremidler eller kemisk aggressive rengøringsmidler (fx spray til ovnrens).
- Rengøringsmidlerne må under ingen omstændigheder indeholde sand, soda, syre, lud eller klorid.

8.2 Rengøring af emfanget

Der kan aflejres fedt- og kalkrester fra madlavningsdampen på overfladen og i udsugningssystemet.

- Kontrollér, at emfanget er slukket (se: kap. „Betjening“).
- Fjern dækpladerne og fedtfilteret i rustfrit stål inden rengøring.
- Rengør emfanget i overensstemmelse med rengøringscyklusserne.
- Rengør overfladerne med en blød, fugtig klud, opvaskemiddel eller et mildt rengøringsmiddel til vinduespudsning.
- Sørg for at opløse indtørret snavs med en fugtig klud (undlad at kradse!).

8.2.1 Fjern dækpladerne og fedtfilteret i rustfrit stål

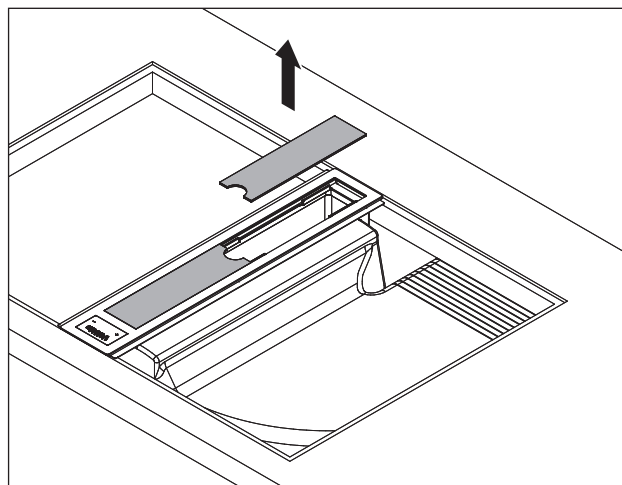


Fig. 8.1 Fjern dækpladerne

- Fjern dækpladerne oppefra.

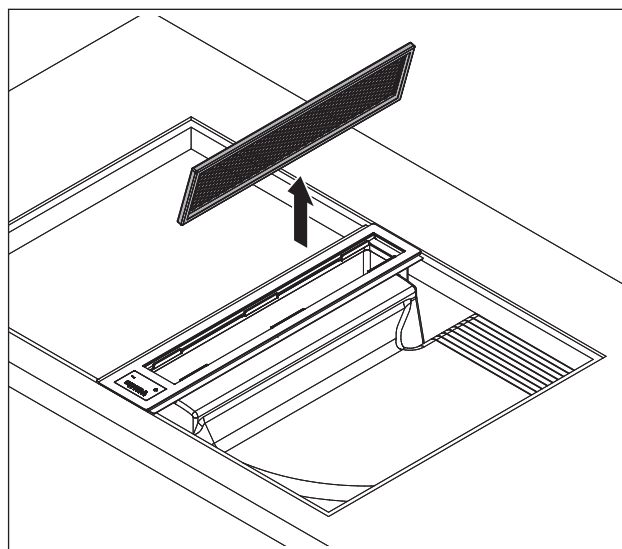


Fig. 8.2 Afmonter fedtfilteret i rustfrit stål

- Fjern fedtfilteret i rustfrit stål ved at tage det ud af åbningen i emfanget.

8.2.2 Rengør dækpladerne og fedtfilteret i rustfrit stål

- Dækpladerne og fedtfilteret i rustfrit stål kan enten vaskes i hånden eller i maskine.

Rengøring i hånden

- Brug fedtopløsende rengøringsmiddel.
- Skyl dækpladerne og filteret i rustfrit stål af med varmt vand.
- Brug en blød børste, når du rengør dækpladerne og filteret i rustfrit stål.
- Sørg for at skylle delene grundigt af med varmt vand efter rengøringen.

Rengøring i opvaskemaskine

- ▶ Skyl dækpladerne og fedtfiltret i rustfrit stål på et skylleprogram på maks. 65 °C.
- De fedtholdige bestanddele fra madlavningsdampen bliver absorberet af fedtfiltret i rustfrit stål.
- Når det ikke længere er muligt at gøre fedtfiltret i rustfrit stål komplet rent, skal det skiftes ud.

8.2.3 Montér dækpladerne og fedtfiltret i rustfrit stål

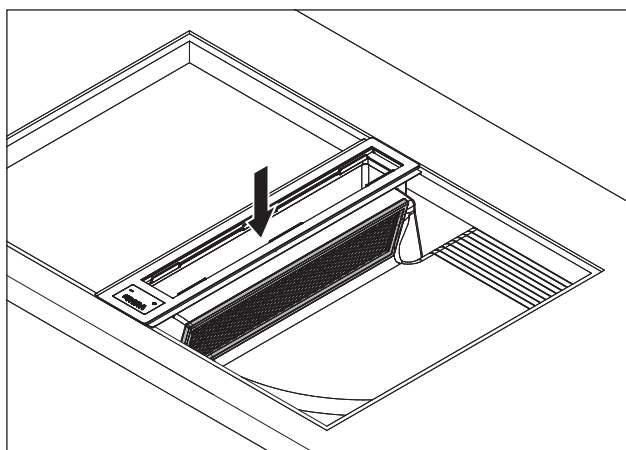


Fig. 8.3 Montering af fedtfiltret i rustfrit stål

- ▶ Sæt fedtfiltret i rustfrit stål ind i emfangsåbningen.
- ▶ Kontrollér, at fedtfiltret i rustfrit stål ligger korrekt i rillen på emfangskabinettet - det er ikke nødvendigt at låse filtret fast.

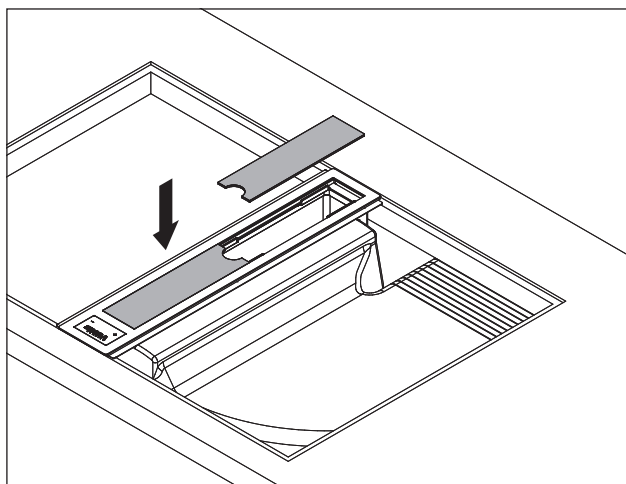


Fig. 8.4 Indsætning af dækpladerne

- ▶ Sæt dækpladerne ind.

8.3 Udskiftning af aktivt-kul-filter

I recirkulationsmodus anvendes et ekstra aktivt-kul-filter. Aktivt-kul-filtret binder de lugtstoffer, der opstår under madlavningen. Aktivt-kul-filtret er enten monteret ved sokkelmotoren eller ved kanalsystemet.

INFO Sørg for at skifte aktivt-kul-filtret regelmæssigt. Se levetiden på aktivt-kul-filtret i betjeningsvejledningen.

INFO Du kan få aktivt-kul-filter hos din fagforhandler eller ved at kontakte BORA på hjemmesiden: <http://www.bora.com>.

- I betjeningsvejledningen finder du også en beskrivelse af, hvordan aktivt-kul-filtret skal skiftes.
- ▶ Nulstil filterservice-visningen (se: kap. „Produktbeskrivelse“).

9 Afhjælpning af fejl

► Overhold altid alle sikkerhedsanvisninger og advarsler (se: kapitlet „Sikkerhed“).

Brugssituation	Årsag	Løsning
Emfanget kan ikke tændes.	Sikringen eller sikringsautomaten i huset/lejligheden er defekt.	Skift sikringen. Tilslut sikringsautomaten igen.
	Sikringen eller sikringsautomaten udløses gentagne gange.	Ring til BORAs Kundeservice.
	Strømforsyningen er afbrudt.	Lad en elfagmand kontrollere strømforsyningen.
	Finsikringen i koldapparatstikket i Universal-styringsenheden er defekt.	Skift sikring (type: T3,15A/250V).
På motordisplayet blinker der et E i 5 sekunder, og motoren er slukket.	Home-In-kontakten er afbrudt.	Ved brug af en vindueskontakt (sikkerhedsindretning), skal vinduet være åbent, når motoren er tændt.
	Sikkerhedsindretningen er defekt.	Ring til BORAs Kundeservice.
Der opstår lugtdannelse ved anvendelse af det nye emfang.	Dette er et normalt fænomen ved fabriksnye apparater.	Lugtdannelsen hører op efter et par driftstimer.
Emfangets udsugningskapacitet er forringet.	Fedtfilteret i rustfrit stål er meget snavset.	Rens fedtfilteret i rustfrit stål, eller skift det ud.
	Aktivt-kul-filteret er meget forurennet (kun recirkulation).	Udskift aktivt-kul-filteret.
	Der befinder sig en genstand i luftføringskabinettet (fx en rengøringsklud).	Fjern genstanden.
	Motoren er enten defekt, eller der er en kanalforbindelse, som har løsnet sig.	Ring til BORAs Kundeservice.

Tab. 9.1 Afhjælp fejl

► Kontakt altid BORAs Kundeservice (se: Kapitlet „Garanti, kundeservice og Reservedele“).

10 Tage ud af drift, demontering og bortskaffelse

- ▶ Overhold altid alle sikkerhedsanvisninger og advarsler (se: kapitlet „Sikkerhed“).
- ▶ Følg de medleverede anvisninger fra fremstilleren.

10.1 Tage ud af drift

Ved „tage ud af drift“ forstås, at apparatet tages helt ud af drift og demonteres. I forbindelse med, at det tages ud af drift, kan apparatet enten blive monteret i et andet møbel, sælges videre privat eller bortskaffes som affald.

INFO Det er kun godkendt fagpersonale, der må afbryde og lukke for strøm- og gastilslutningen.

- ▶ Sluk for apparatet, inden du tager det ud af drift (se: kapitlet „Betjening“).
- ▶ Apparatet kobles nu fra strømforsyningen.

10.2 Afmontering

For at du kan fjerne apparatet, skal det være tilgængeligt for demontering og frakoblet strømforsyningen. Ved gasapparater skal det kontrolleres, at gastilslutningen er lukket af.

- ▶ Start med at løsne monteringsbøjlerne.
- ▶ Fjern nu silikonefugerne.
- ▶ Fjern apparatet fra udsugningskanalen.
- ▶ Fjern apparatet ved at løfte det op fra bordpladen.
- ▶ Fjern yderligere tilbehørsdele.
- ▶ Bortskaf apparatet og det tilsmudsede tilbehør som beskrevet i punktet „Miljøvenlig bortskaffelse“.

10.3 Miljøvenlig bortskaffelse

Bortskaffelse af transportemballagen

INFO Emballagen beskytter apparatet mod transportskader. Emballagematerialerne er valgt ud fra deres miljøvenlighed og de tekniske bortskaffelsesmuligheder, og de kan derfor genbruges.

Ved at føre emballagen tilbage i materialekredsløbet bidrager du til at spare på råstofferne og reducere mængden af affald. Du kan aflevere emballagen hos din fagforhandler.

- ▶ Aflevér emballagen til din fagforhandler eller
- ▶ bortskaf emballagen korrekt i henhold til de regionalt gældende foreskrifter.

Bortskaffelse af det gamle apparat



El-apparater, der har dette tegn, må ikke bortskaffes med husholdningsaffaldet, når levetiden er udløbet. De skal bringes til en genbrugsstation til genbrug af elektriske og elektroniske apparater. Sørg om nødvendigt for at underrette den ansvarlige enhed i din kommune.

Elektriske og elektroniske apparater indeholder mange værdifulde materialer. De indeholder imidlertid også skadelige stoffer, som var nødvendige for deres funktion og sikkerhed. Hvis stofferne havner i blandet affald eller håndteres forkert, kan det medføre skader på mennesker og miljø.

- ▶ Du må ikke bortskaffe dit brugte apparat som almindeligt husholdningsaffald.
- ▶ Bring apparatet til en genbrugsstation til genbrug af elektriske og elektroniske komponenter og andre materialer.

11 Garanti, teknisk service, reservedele, tilbehør

- ▶ Overhold altid alle sikkerhedsanvisninger og advarsler (se: kapitlet „Sikkerhed“).

11.1 Garanti

Garantien er gyldig i 2 år-

Hvis du registrerer dig på www.mybora.com, forlænger vi garantien til 3 år.

11.2 Service

BORAs Service

se bagsiden af betjenings- og monteringsvejledningen



- ▶ Ved fejl, som du ikke selv kan afhjælpe, bedes du kontakte din BORA fagforhandler eller BORAs Kundeservice.

Kundeservicen skal bruge typebetegnelsen og fabriksnummeret på dit apparat (FD-nummer).

Du finder begge de nødvendige oplysninger på typeskiltet på bagsiden af brugsanvisningen og i bunden af apparatet.

11.3 Reservedele

- ▶ Brug kun originale reservedele til reparationer.
- ▶ Reparationer må kun udføres af BORAs Service Team.

INFO Du kan få reservedele hos din BORA fagforhandler eller på BORAs online-serviceside på www.bora.com/service eller på det angivne servicenummer.

11.4 Tilbehør

- Dækplade CKAAB0
- Indløbsgitter CKAEG
- Fedtfilter i rustfrit stål UEF
- Ferritmanchet (UFH)
- Strømtilslutningsledning type I UNLI (AUS)
- Strømtilslutningsledning type J UNLJ (CH)
- Strømtilslutningsledning type G UNLG (GB-IE)

Typeskilt:

Påklæb denne etiket.

Tyskland:**BORA Lüftungstechnik GmbH**

Rosenheimer Str. 33

83064 Raubling

Tyskland

T +49 (0) 8035 / 9840-0

F +49 (0) 8035 / 9840-300

info@bora.com

www.bora.com

Australien – New Zealand**BORA APAC Pty Ltd**

100 Victoria Road

Drummoyne NSW 2047

Australien

T +61 2 9719 2350

F +61 2 8076 3514

info@boraapac.com.au

www.bora-australia.com.au

Østrig**BORA Vertriebs GmbH & Co KG**

Innstraße 1

6342 Niederndorf

Østrig

T +43 (0) 5373 / 62250-0

F +43 (0) 5373 / 62250-90

mail@bora.com

www.bora.com

Europa:**BORA Holding GmbH**

Innstraße 1

6342 Niederndorf

Østrig

T +43 (0) 5373 / 62250-0

F +43 (0) 5373 / 62250-90

mail@bora.com

www.bora.com

